

Brusel 23. dubna 2021
(OR. en)

8112/21

Interinstitucionální spis:
2021/0066(NLE)

MAR 67
OMI 33
ENV 251

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	7252/21
Č. dok. Komise:	7139/21
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 103. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost Mezinárodní námořní organizace a na 76. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí Mezinárodní námořní organizace k přijetí změn Mezinárodní úmluvy o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků, Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů, Mezinárodního předpisu pro systémy protipožární bezpečnosti a Mezinárodní úmluvy o omezení používání škodlivých látek v nátěrových systémech proti obrůstání na lodích – přijetí

ÚVOD

1. Dne 18. března 2021 předala Komise výše uvedený návrh Radě.
2. Návrh se týká stanovení postoje Unie pro 103. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost (dále jen „103. zasedání MSC“) a pro 76. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (dále jen „76. zasedání MEPC“) Mezinárodní námořní organizace (IMO), pokud jde o přijetí změn:

- a) části A předpisu Mezinárodní úmluvy o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků z roku 1978 (dále jen „úmluva STCW“) (s cílem objasnit provozní úroveň funkcí „elektrotechnického důstojníka“ a zavést společnou definici pojmu „vysoké napětí“);
 - b) přílohy 2 části A přílohy B Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 (dále jen „předpis o ESP z roku 2011“) (s cílem umožnit, aby se kontroloři při měření tloušťky ropných tankerů s dvojitým trupem soustředili na podezřelá místa);
 - c) kapitoly 9 Mezinárodního předpisu pro systémy protipožární bezpečnosti (dále jen „předpis FSS“) (s cílem zavést systémy, jež kombinují zvýšenou bezpečnost jednotlivě identifikovatelných požárních detektorů, vyžadovanou pro osobní lodě, s méně složitou a méně nákladnou lokalizací poruch identifikovatelných podle oddílu, v současnosti přijatelnou pouze pro nákladní lodě a balkony kajut osobních lodí);
 - d) příloh 1 a 4 Mezinárodní úmluvy o omezení používání škodlivých látek v nátěrových systémech proti obrůstání na lodích z roku 2001 (dále jen „úmluva AFS“) (s cílem zajistit celosvětový zákaz přípravku proti obrůstání s názvem cybutryn, jehož prodej a použití jsou již v Unii zakázány).
3. Změny úmluvy STCW, předpisu o ESP z roku 2011 a předpisu FSS, které by měly být přijaty během 103. zasedání MSC, by mohly rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/106/ES¹, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012² a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES³.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/106/ES ze dne 19. listopadu 2008 o minimální úrovni výcviku námořníků (Úř. věst. L 323, 3.12.2008, s. 33).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012 ze dne 13. června 2012 o urychleném zavádění požadavků dvojitého trupu nebo rovnocenné konstrukce u ropných tankerů s jednoduchým trupem (Úř. věst. L 172, 30.6.2012, s. 3).

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES ze dne 6. května 2009 o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (Úř. věst. L 163, 25.6.2009, s. 1).

4. Změny úmluvy AFS, které by měly být přijaty během 76. zasedání MEPC, by mohly rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012¹.

ČINNOST V RÁMCI PŘÍPRAVNÝCH ORGÁNŮ RADY

5. Návrh projednala Pracovní skupina pro námořní dopravu dne 23. března 2021. Po uvedeném zasedání byly ve znění provedeny změny, které byly zaslány delegacím k vyjádření připomínek do 30. března 2021. Žádná delegace nevznesla proti pozměněnému znění námitky.
6. Komise vyjádřila v souvislosti s některými změnami provedenými v jejím původním návrhu výhrady a oznámila, že zamýšlí učinit prohlášení do zápisu z jednání Výboru stálých zástupců.
7. V návaznosti na dohodu dosaženou na úrovni pracovní skupiny provedla oddělení právníků-lingvistů Rady revizi znění návrhu rozhodnutí Rady.

ZÁVĚR

8. Výbor stálých zástupců se vyzývá, aby znění návrhu rozhodnutí uvedené v dokumentu ST 7527/21, jež vypracovala oddělení právníků-lingvistů, posoudil a potvrdil, a poté předložil Radě k přijetí.
9. Evropský parlament bude o přijetí informován v souladu s čl. 218 odst. 10 SFEU.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání (Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1).